



大会

第二十四届特别会议

正式记录

第**五**次全体会议

2000年6月28日星期三上午10时举行
日内瓦

主席： 古里拉布先生 (纳米比亚)

因主席缺席，姆巴内福先生（尼日利亚）代行主席职务。

上午10时会议开始

议程项目8（续）

有关社会发展的进一步行动的建议

- (a) 审查和评价社会发展问题世界首脑会议以来的进展
- (b) 关于充分实施《社会发展问题哥本哈根宣言》和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》的进一步行动的建议

代理主席（以英语发言）：大会现在听取菲律宾共和国副总统格洛丽亚·马卡帕加尔-阿罗亚女士阁下的发言。

马卡帕加尔-阿罗亚夫人（菲律宾）（以英语发言）：让我与其他发言者一道表示相信，在主席的领导下，并有所有代表的善意与合作，我们的会议将会成功完成。这个后续性首脑会议应导致产生将使哥本哈根进程进一步发展的向前看的措施。

哥本哈根首脑会议一致认为，社会发展包括消灭贫困、扩大就业和社会一体化。菲律宾总统约瑟夫·埃赫西托·埃斯特拉达先生阁下让我代表他通知你们，

这三个战略在我们的1999-2004年期间的菲律宾中期发展计划中得到强调。

关于减少贫困，为谋求处理这个问题，我们在人力资本形成、改善基本社会服务、扩大微型信贷以及使贫穷者充分参与的全面框架内执行措施。我们必须加强我们的社会安全网以更好地应付全球化的危险并保护贫穷者不受其影响。我们支持把社会和经济关切纳入结构调整的设计，以及改革方案中的必要性。

我们确认在2015年之前把生活在极端贫困中的人的数目减少一半的全球目标。我们将通过努力把我们的贫困比例从1997年的31.8%减少到2004年的25%至28%来对这个目标作出贡献。

关于充分就业，菲律宾政府的目标包括提供和扩大在充分尊重工人的基本权利的情况下的有报酬的就业、谋生机会以及包括社会地位低的人群和个人的创业活动。亚洲金融危机和厄尔尼诺气候现象的双重影响，加上全球化正在造成的不平衡的影响对我们的劳动生产力产生了消极影响。因此，我们必须通过适当的措施以改进生产力和工作条件。我们认为需要有一个多边行动，以更好地了解全球化的社会方面影响，促进性别平等和消除劳动市场的性别歧视，以及改进收集和分析基本就业资料的方法和计量无报酬工作的机制。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

我们支持采取行动确认需要充分尊重工人的基本权利并保护移民工人的权利。我们鼓励尚未这样做的国家尽快批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。

关于促进社会一体化，菲律宾政府为贫穷、社会地位低和脆弱的人群争取这个目标。指导我们的参与的基本原则是地方政府单位、非政府组织、私营组织和受益人本身的参与；对不景气地区的重点对待；基本服务的一体化的提供；以及对作为社会发展中心的家庭的强调。

在国际一级，需要进行有效的合作以处理以下一类问题：毒品贩运、对妇女和儿童的贩运、恐怖主义、环境退化、艾滋病毒/艾滋病、街道儿童的增加、残疾者的边缘化、以及逃离武装冲突的国内难民的疾病等等。我们特别呼吁为由于武装冲突而流离失所的平民的紧迫保健需要提供援助。

菲律宾谋求把提供社会服务的责任下放到地方政府单位和通过试图在政府和人民之间建立更密切的伙伴关系和进行经常性的对话来为社会发展创造一个有利环境。权力下放有助于在地方政府单位中培养更强的责任感。然而，资源和专门知识的缺乏限制了它们的潜力。因此，我们认为需要在发展项目的规划、方案拟订、资源调动、实施、监测和评价等领域中继续执行建立能力方案。

在国际一级，我们支持需要避免作为一种施加政治压力的手段采取任何单方面措施，特别是剥夺基本社会服务，和需要改进处理短期国际资本流动过于不稳定状况的措施，以及处理发展中国家的外债问题的措施。

菲律宾预算中的用于社会服务的部分从 1995 年的 27% 增加到 2000 年的 34%，反映了我们希望实现我们的社会发展目标。

在国际一级，捐助国可以通过一些方式协助发展中国家，包括通过扭转官方发展援助中目前的下降趋势，实现发达国家把国民生产总值的 7% 用于各方面

的官方发展援助的商定目标，把官方发展援助的 20% 分配给基本社会服务，为社会发展提供更多的赠款援助，而不是贷款，为社会发展提供更多的优惠资金。

二十一世纪是新型经济的世纪，其特点是信息技术方面的进步。让我们共同努力寻求利用这个新型经济的办法，以使我们的世界成为一个对所有人来说更加幸福和舒适的家。凭着上帝的恩惠，靠着我们的集体愿望，我们能够面对这个挑战。

代理主席（以英语发言）：我现在请古巴部长会议副主席兼经济和规划部长何塞·路易斯·罗德里格斯·加西亚先生阁下发言。

罗德里格斯·加西亚先生（古巴）（以西班牙语发言）：五年之前，来自世界各地的 118 名最高级领导人在哥本哈根开会以审议社会发展问题，希望能找到实现最终解决的途径。

在 1995 年，新自由主义的全球化对经济和社会发展的灾难性影响已经可以看到，尽管作出了掩盖消极结果的企图。有人再次宣布以下荒谬论点：一旦实现经济增长，一旦确立了某些调整政策，社会发展将自然地产生于为所有人创造的巨大财富。成为现代化的和全球化的，被宣称有智慧的市场的无形的手将负责使一切达到理想的状态。

五年过去了，我们再次面临着与当初为我们预见的现实完全不同的现实。现在，比较温和的说法重新出现。开始谈论市场的不完美之处以及减轻这些不完美之处所造成的影响的必要性。甚至利用国家来消除一些人称之为不公平的获得全球化的惠益的情况所造成的不公正现象。然而，很难掩盖明显的事实：所许诺的经济增长或社会发展都没有发生。

在 1990 年至 1995 年期间年平均增长率达到 6.2% 的不发达国家在 1995 年至 1999 年期间的增长率只达到 4.8%。在 1997 年，东南亚和拉丁美洲发生了空前的经济危机，使一些国家的货币储备完全丧失，多年中积累起来的储备在几个小时之内消失了，损失在国际金融投机的波动中。

很快就产生了后果。在 90 年代期间，所谓第三世界的外债从大约 15 亿美元增加到大约 25 亿美元，进一步使债务成为剥削和支配我们各国人民的有害机制。面对这种严峻的现实，建议了刻薄的解决办法，例如重债穷国债务倡议，而该倡议在实际上只是在 4 年中减少几个国家的付款义务。除此之外，我们应该提到交换条件的恶化，使一些基本产品的价格降到 30 年前的水平。

新自由主义的调整政策的势头不仅没有补偿用于发展的资源的减少，而且通过大规模的私有化、减少社会开支以及使大公司的法律占支配地位的市场自由化剥夺了贫穷国家的很有限的国有资金。这种政策的社会效果是一场空前的危机。在这场危机中，富的更富，穷的更穷。1960 年，世界人口中的生活在最富裕国家中的 20% 的收入比生活在最贫穷国家的 20% 的收入高 30 倍。到 1997 年，这个比例增加到 74 比 1。仅在五年中，15 亿人沦于贫穷。

通过诚实的工作谋生的可能性减小了，失业者的数目从 1.2 亿增加到 1.5 亿。8 亿勉强能够度日的人遭受经常性的饥饿，8.4 亿成人仍然不能阅读或写他们自己的名字，因为他们成了永久性的文盲。

最年轻的人完全没有希望。我们只需举出以下事实：婴儿死亡率没有发生重大变化；15 岁以下的 2.5 亿儿童必须工作才能生存，1.3 亿儿童不上学接受最基本的教育。

在这些情况下，更多的人流入城市，而同时环境的退化在拼命求生存的情况下成了不可避免的。

所有这些都发生在一个促进自私，而不是促进社会团结的世界中。在这个世界中，歧视和边缘化使社会日益具有排斥性，暴力成了一种生活方式，作为一种日常习惯使用毒品成为人们彼此孤立的消费社会的一部分，这样一个社会破坏了社会和家庭生活的结构。

使穷国受害的社会问题需要有资源，但不需要到不存在资源的地方去找资源。把 1999 年用于军备的

7 800 亿美元减少，取消每年消耗掉数以十亿计美元的使人们彼此孤立的广告费用，通过税收限制金融投机，资源就会出现。古巴一贯认为发展不应只限于经济的增长，而是与社会发展不可分割的联系在一起。不满足人的基本需要和没有一个受过更多教育的社会就不可能争取人的真正发展。我们一贯维护这些观点，作为所有古巴人享受与每一个同国人之间的团结精神的权利。今天，我们作为一个人民能够动员起来，保护一个被绑架到世界上最强大的国家的男孩，要求给他过更好的生活的权利。

即使是在美国在过去 40 多年中对古巴进行的经济战争期间，我们的经济也实现了逐渐的恢复，在过去 5 年中每年平均增长 4%。

医生与居民之间的平均比率从 1 比 193 降低到 1 比 172；婴儿死亡率从千分之 9.4 降低到千分之 6.4；平均学校教育水平从 8 年增加到 9 年；社会安全福利在这些年中增加了 7.2%。没有一个学校被关闭，没有一个医院或儿童保健中心被关闭。即便是在不可避免的物品短缺情况下，我们也没有停止为其它国家的人民提供援助，特别是在医疗护理和教育其它不发达国家的学生方面。这种援助在过去 5 年中增加了。

古巴证明，只要存在政治意愿，我们可以在资源很少的情况下在社会发展方面取得很大进展，而不使我们自己屈服于市场规律。世界上多数人口的情况不是这样，不发达世界中的生存非常困难。不发达世界不需要我们提供更多令人鼓舞的但在今天存在的不公正国际经济秩序下难以实行的决议。

现在不是作出无可奈何的姿态的时候，也不是进行乞求的时候。现在应该作为人提出我们的要求，以便实现一种有价值的和尊严的生活。必须结束那些无法实现的许诺。数以百万计的人自我毁灭，以使少数一些人能够生活在物资财富中，而这种物资财富往往伴随着深刻的道德上的贫乏。这种情况是不可能维持长久的。只有更公平地分配财富，只有以团结精神代替自私，只有我们共同为更好的未来而奋斗，才能满足地球上被剥削的人对正义的渴望。这是我们各国人

民的任务。让我们履行我们的义务，那样我们没有任何不能实现的事情。

代理主席（以英语发言）：我现在请印度尼西亚共和国人民福利和消灭贫困国务部长协调员巴斯里·哈桑丁先生阁下发言。

哈桑丁先生（印度尼西亚）（以英语发言）：我想代表我国代表团向前面的发言者一样热烈地感谢联合国和瑞士政府促进和主办这个集中讨论世界社会发展问题的重要会议。

自从召开社会发展问题世界首脑会议以来的这些年中，国际社会在把社会问题拿到它的议程上的重要地位方面取得了很大进展。在提高对社会问题的认识方面所取得的成就和进展确实是值得赞扬的。然而，我们仍然远远没有实现在首脑会议期间如此雄辩地提出的改善人类条件和提高所有人的生活水平的崇高目标。

贫困在世界上仍然非常普遍，在一些国家中实际上增加了。减少失业继续是一个缓慢的过程，更不用说处理生产性就业的需要。我们仍然没有实现社会一体化。事实上，在哥本哈根确定的目标有时看起来是一个遥远的希望。

一个无疑对社会发展，特别是发展中国家中的社会发展有重大影响的因素是全球化 and 自由化进程。它无疑突出了发展中国家的发展问题，例如进入市场机会、资金和技术，并过早地开放了很多国家的经济，使它们承受难以应付的竞争。一个很说明问题的现象是，发展中世界的增长率在历史上的这个发生巨大变化和革新的时刻正在下降。

如果国际社会对社会发展所表达的各种愿望是真诚的，那无疑我们必须努力纠正全球经济中现存的不对称和不平衡现象。在这方面，印度尼西亚呼吁国际社会通过协助发展中国家加强其国内资本市场等措施减轻财政危机的消极后果。这必须包括处理短期资本流动和它给金融市场带来的浮动的措施。为实现

这一点，发展中国家应在更大的程度上参与国际金融机构的决策过程。

同时，很多发展中国家继续面临债务和偿债的无法承受的负担。我们希望，这个问题将能得到迅速解决，因为它继续是阻碍很多国家实施其承诺的严重障碍。印度尼西亚欢迎旨在全面处理最不发达国家的债务负担的重债穷国债务倡议这样的新措施。需要将其扩大以满足所有有关国家的需要，并应该尽快实施。

在哥本哈根预见到的实施和后续行动方面的关键和不可缺少的活动包括作出努力调动充分的和可预见的新的补充资金。然而，尽管作出了承诺，但我们继续看到官方发展援助的下降，为发展筹集资金继续是困难的。今年 12 月，印度尼西亚将在雅加达主办一个关于发展筹资问题的讨论会，我们预期这个讨论会将为解决这个长期问题作出实质性贡献。

全球化的风险的最明显的表现莫过于 1997 年开始的东亚的经验。影响该区域的金融危机产生了严重的破坏性影响，使几十年中取得的进展发生倒退，并增加了贫穷者的数目。在印度尼西亚，这场危机的影响特别严重，导致政治变化和社会动乱。在这场危机之前，我们的经济每年平均增长 8%，我们已准备好实施在哥本哈根作出的四项承诺。到 1997 年底时，在所有受影响的东亚国家经济中，印度尼西亚受危机的影响最严重。我们的银行系统几乎完全垮掉，我们的企业部门在财政方面受到严重挫伤，生产急剧下降。通货膨胀直线上升了 78%，以致在 1998 年年底，我国的增长率为负 13% 以上。其结果是，我们的数以百万计的人民和他们的家庭丧失了生计，跌落到贫困线以下。然而，到 1999 年底时，我们的经济增长率再次恢复，为 0.23%。我们预期这个正增长率将进一步改进，并在今年达到 3% 至 4%。

尽管印度尼西亚政府为实现经济和社会发展而努力工作了 30 年，但它未能应付难以承受的财政损失，并失去其合法性。新的改革政府成功地面对了经济崩溃的挑战并在同时建立了一个更民主和更有透

明度的政治结构。我们在所有方面取得了一定程度的成功。

尽管在最近几年遭受了挫折，但让我清楚地表明，印度尼西亚实现在哥本哈根所表达的目标的决心没有削弱。我们继续致力于消灭贫穷并创造一个实现社会发展的有利条件。首先，印度尼西亚的新改革政府正在加强我国的政治和法律结构。我们正在社会的所有部门建立一个有透明度的和责有所归的管理和行政制度，作为实现以人为核心物可持续的社会发展的不可缺少的基础。所有这一切的基础是促进和保护人权和基本自由，以及遵守法制。

1998年，印度尼西亚政府开展了一个以人为中心的“消灭贫困一体化运动”。这个运动有三个战略。第一个战略不仅集中于改进各个工业，而且集中于人以及如何加强家庭的能力；第二个战略是承认国家的社会——文化多样性并通过用于发展方案的权利下放政策；第三个战略是通过发展方案鼓励建立一个独立的利益攸关者网络。

对印度尼西亚的新的改革政府来说，同样重要的是处理扩大生产性就业的问题。正在通过例如以下方式来做这一点：为个体经营者提供优惠贷款，加强微型企业以及通过开展劳动密集项目创造就业。

印度尼西亚为加强国家的社会条件而作出的努力的最重要特点之一是正在促进和保护人权方面取得的明显进展。我们现在已开始实施1998-2003年期间的《全国人权行动计划》。所取得的进展包括批准国际劳工组织（劳工组织）核心公约，这些公约除其他外涉及最有害的童工形式问题。我们目前正在批准《公民及政治权利国际盟约》和《经济、社会、文化权利国际盟约》的过程中。

我们印度尼西亚人认识到，如果妇女在工作场所、家庭和社会中没有平等地位，社会或经济发展就不会有很大进展。如果我们能改进妇女和儿童获得保健的机会，如果我们能提高女童和男童的教育水平，如果我们能发展一种平等的社会——文化环境，那

么，我们的社会和经济政策及方案将会因此而大大受益。

最后，我国代表团真诚希望这个大会特别会议不会成为一派空谈，而会帮助恢复社会发展的势头。在这个拥有空前财富和创造力的时代，无视对发展的极其紧迫的要求是不可原谅的。

代理主席（以英语发言）：我现在请厄瓜多尔社会福利部长保罗·帕蒂诺·阿罗卡先生阁下发言。

帕蒂诺·阿卡罗先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：我荣幸地作为厄瓜多尔政府社会福利部长和社会政策协调员在大会上讲话。厄瓜多尔把其收入的81%用于偿还外债。

我想首先说，在6岁以下儿童的一个日托中心的教师很有感情的几乎是哭着告诉我，她曾经把一个3岁的叫路易斯托的被抛弃的儿童接受到她的中心，现在这个长大的儿童邀请她参加他的毕业典礼。路易斯托已经11岁，刚刚结束初级教育。这个所谓“街道儿童”的教师所以感情激动是由于路易斯托是那个学校的最好的学生，并因此而得到负责升国旗的荣誉。

这个教师问我：“部长，在厄瓜多尔和全世界有多少百万像路易斯托这样的儿童由于得不到爱或教育注定终身没有职业或希望？”我回答说，我不知道世界上有多少路易斯托，但在厄瓜多尔有100多万。

确实，令人遗憾的是，我必须承认，在自从哥本哈根首脑会议以来的这些年中，我国在减少和消除贫困的斗争中出现了倒退。令人遗憾的是，在1995年的社会发展问题世界首脑会议上所确定的目标和作出的承诺仍然没有得到实现。

1995年时的贫穷者数目是390万，已上升到2000年850万。这意味着，大约70%的人口是贫穷的。在同一时期中，贫穷者中的最贫穷者增加了将近三倍，从140万增加到320万——即增加到占厄瓜多尔人口的34%。失业率从6.5%增加到15%，而就业不足的人在同一时期中从45.8%增加到52%。

1995 年与我们的邻国秘鲁发生的现在幸好已经得到解决的武装冲突；1997-1998 年的厄尔尼诺现象；石油价格的下跌；错误的国内政策；70%的银行和金融系统的崩溃；以及首先是难于承受的债务负担，这些都对我国目前危机产生了重大影响，目前的危机被认为是 50 年中最严重的。

厄瓜多尔是拉丁美洲的财富分配最不平等的国家之一。最贫穷的 10%的人口勉强得到全国收入的 1%，而最富裕的 10%则得到 44%。

在我所列举的因素中，还有一个结构的因素，涉及一个发展模式的实施，这种模型超越了对市场的尊重，而达到崇拜市场的地步，认为仅凭市场就可以为所有人创造就业、福利和机会。这种排斥性的模型在我国以及在所谓第三世界的很多其他国家中产生了有害的结果。它给我们带来空前的经济危机，造成贫穷的大幅度增加——其结果是破坏社会结构——并为极端的政治不稳定创造了条件。

然而，这也是一个道德危机。伦理的和人的价值观念无情地被金钱的价值观念所取代，腐化开始在我们的社会中扎根。然而，已经作出很大努力承认土著人、妇女和儿童的权利。在这方面，我们的政治宪章是我们区域中最先进的。

债务成为我们的发展的主要障碍，它是一种扭曲的制度的产物。这个负担正在使我们和第三世界的很多国家窒息。这就是为什么我们赞同教皇约翰·保罗二世陛下的讲话。他把债务称为不道德的并认为它构成施加政治压力的一个工具，它在过去二十年中使第三世界各国人民的所有工作成为徒劳，却没有提供任何东西作为交换。

我们请这个论坛对这种不人道的和不公平和条件采取一明确种立场，这种条件要求我们为债务而付款，使象我国这样的发展中国家无法履行它们对社会中的最脆弱阶层的责任以及履行国际义务，例如我们 5 年前在哥本哈根承担的那些义务。我们强调紧急需要把发展中国家的债务的很大一部分用于社会投资，

例如教育、保健、就业、环境管理和为最贫穷的组群执行的福利方案。

古斯塔沃·诺沃亚总统的政府坚定地认为，仅有经济增长不足以确保人的发展。我们认为，经济增长政策必须不可分割的与社会发展政策联系在一起。这就是为什么在执政仅仅 5 个月后，我们已经制定了一项社会紧急计划，适用于 100 万妇女、200 万工人以及 50 万退休者。我们准备帮助在营养不良和贫困的边缘挣扎的 200 万儿童。我们的挑战是保护我们的人力资本。在执行这项计划时，我们立即得到世界粮食规划署、联合国儿童基金会、联合国开发计划署以及其他机构的支持，我们对它们表示感谢。

厄瓜多尔政府在全国面前作出了一项承诺，我想在这个关于社会发展的会议上确认这项承诺。与过去 5 年相比我们将大大增加社会投资。我们将开始执行一项创造就业的全国计划。我们将加快税务改革，作为重新分配财富的一个紧急机制。我们将努力克服作为我国的一个固有罪恶现象的腐化。我们将加强社会阵线。我们将促进对贫穷者的组织，这是我们的计划获得成功的基础。我们将呼吁进行广泛的全国对话，以使我们能够放弃眼前利益而着眼于长期政策。最终，我们将举起正义的旗帜。确实，正义是厄瓜多尔和世界所最需要的。

我们的国家为了偿还债务而继续承担更多的债务，是不公平的。数百万的父母亲因为不知道第二天拿什么给孩子吃而在夜里以泪洗面，是不公平的。我们为了偿还债务而不得不拿出公共收入的 81%——用 81%的收入还债，是不公平的。我们没有足够的资源用于减少贫穷方案，是不公平的。

我们在这个世界论坛上提出我们的观点，是因为我们相信，消除贫穷和为正义而斗争是本届特别会议上所有人的共同愿望。

代理主席（以英语发言）：我请约旦社会发展大臣塔玛姆·古尔夫人阁下发言。

吉尔夫人（约旦）（**以阿拉伯语发言**）：我首先代表阿卜杜拉·本·侯赛因国王感谢瑞士政府的热情欢迎并祝本届会议取得成功。

我们必须考虑，是什么原因阻碍了哥本哈根宣言和行动纲领的实施，而且为了履行在该首脑会议期间提出的义务和承诺，我们可提出哪些新倡议。

我们已拟定了一个国家行动方案，以便根据哥本哈根会议的承诺采取适当行动。该计划是在与约旦王国的社会发展有关的所有部门的参与下拟定的。我国还制定了一个计划，包括各种政策和方案，以便通过满足社会的基本需求，从根源上消除贫穷。这可稳定家庭，提高妇女的地位并加强妇女在每个领域的作用。妇女将在社会、政治和经济生活中发挥更大的作用。随着有生产能力的工人的人数的增多，就业和培训机会将会增加。这会有利于最易受害群体和处于不利状况的群体，比如年轻人、残疾人和妇女。

至于社会融合政策，我们制定了支助家庭的方案——支助每一个家庭成员。应特别关注机能障碍家庭和残疾人，必须使他们进入社会的主流。我们不能让家庭解体现象继续下去。

各级政府必须促进人人享有的教育及社会 and 卫生服务，他们必须有条件这样做。必须建立惠及每个人的社会保障，也必须建立能使小企业实现自立的安全网。所有这些都需与民间社会进行合作，因为民间社会在推动政府实现社会发展方面发挥着重要作用。社会团结、伙伴关系和发展相辅相成。为了使民主和言论自由在社会上蔚然成风，应发挥所有机构和实体的作用。

在社会发展领域，仍有许多工作要做。应让所有社会阶层都参与其中。我们必须关注难民的情况，因为在过去五十年中，我们遇到过三次被迫移民浪潮，尽管政府的资源有限，它仍在继续为这些难民提供必要的服务。

我国坚信，我们是整个世界的一个组成部分，我们对经济实行了自由化和调整，以符合权力下放和全

球化的要求，我们已以此将我们的信念付诸实践。这是一项非常艰巨的事业，因为现有的模式都是宏观模式，也因为需要为发展调动许多资源，而其中很大一部分资源现在需要用来偿债。

国际贸易的自由化也是这种情况。降低关税壁垒，加强了私营部门的作用，但并没有取得完全令人满意的结果。发达国家实行的技术和行政程序使我们的商品无法进入工业国家的市场。

这个问题并非约旦所特有；大多数发展中国家都存在这种问题。开放、自由化和电信的发展的确已使世界变成了一个全球村。但人们曾认为，这种发展会使所有人受益。情况并非如此。无论是从财政、信息还是技术支持上说，贫富差距都已有所扩大。

除非让发展和繁荣带来的进步惠及每个人，否则我们就将面临真正的困难。东南亚的金融和货币危机曾令全世界感到不安。这点对每个国家都应成为一个警告信号，每个国家都应通过多边方式采取必要的措施，以便使我们能通过协调一致的方式追求全球经济和社会目标，从而确保每个人都能享受到我们的劳动成果。不应将全世界的国家划分为不同的类别或阶层。

看一看全球化所带来的结果，我们就能认识到，我们需要在区域和国际一级都相互依赖并进行合作。如果我们想让这个世界成为有益于每个人的全球村，我们就更需如此。我们应作为一个小社会的成员而努力，以确保问题得到解决并使每个人都从中受益。我们应作为一个单一的实体，作为同一个机构中的一部分或成员而行动。我们不能让繁荣和赤贫并存。我们需要能使哥本哈根承诺生效的务实政策。

代理主席（**以英语发言**）：我现在请奥地利社会和代间事务部长伊丽沙白·西克尔女士阁下发言。

西克尔女士（奥地利）（**以英语发言**）：首先，让我同前面的发言者一起，祝贺大会主席当选。

回顾和评价过去五年，看到在 1995 年哥本哈根所定目标方面，社会发展情况不明。尽管在某些国家

已经取得可观进展，但在实现哥本哈根目标总体方面还有很大的不足。哥本哈根首脑会议最重要的两大成就就是肯定社会发展为可持续发展三大支柱之一和把人民放在决策的中心。现在，哥本哈根首脑会议后五年，我们认识到，要用秘书长在他在特别会议的杰出报告中所说的那样，用团结取代不平等，仍然需要做很大的努力。

在同贫困的斗争中，我们需要改善社会参加的机会，消除不平等。消除不平等需要加强社会保护系统，而且在这样做的时候，必须特别注意社会中最易受伤害的群体。同它的欧洲联盟伙伴一起，奥地利目前正在努力使它的社会保护系统现代化。

这里我要强调，奥地利充分支持欧洲理事会葡萄牙主席代表欧洲联盟所作的发言。

参与政策的成功应该根据向妇女、青年、老年人和残疾人提供的社会保护和参与就业市场的程度来衡量。必须在没有出生或性别歧视的基础上，提供根本的社会权利。这些权利必须包括接受教育和培训、就业、卫生保健、适当的住房和儿童与老人照顾中心。这对各级决策者是一项特别的挑战。

某些人群年纪很小就已面临被社会边缘化的危险，这是不能接受的。这方面，教育或训练的缺乏或不足同缺乏社会所提供的机会之间的关系，今后可能变得更加明显。保障所有年青人都得到适当的训练和通过非正式教育和训练等支持措施，给处境不利的青年人第二次机会的目标，将日益成为决策中的大问题和挑战。必须通过终身学习的办法，包括职业训练，让所有可雇用的成年人得到有报酬的就业。应该让老年人参加社会生活，只要他们愿意这样做，包括通过参加自愿活动。这方面，我们期待着志愿人员国际年的结果。

我认为，我能够荣幸地说，奥地利是一个青年失业率很低的国家。而且，对老年人来说，也有牢靠的社会网络。当我们仍然必须继续努力，十分敏感地调解几代人之间的利益冲突。目前，奥地利国内正在就

如何长期保障养恤金制度问题进行一场激烈的辩论。我个人坚决支持将使我国青年一代相信我国养恤金制度的稳定性与可持续性的改革思想。

对家庭来说，社会保障同他们在他们的孩子还是婴儿时从政府方面得到的支持密切相关。而且非常重要，就业市场的条件正在变得更加有利于家庭，进而使母亲和父亲能同时享有生活的两方面内容。因此，奥地利政府将向父母提供真正的选择自由，以提供子女照顾津贴为适当框架，使他们能同时过上满意的家庭和职业生活。

参与和团结是哥本哈根承诺的重要支柱。国家一级的团结，也必须通过参与透明和民主治理的办法，得到跨越国界的团结的配合。过去 15 年，只有 800 万人口的奥地利已临时收容了 200 多万难民，并给 650 000 人在我国长期定居的权利。按居民人数计算，这比欧洲联盟任何国家都多。举一个具体的例子，在一个称为“邻居有难”的人道主义倡议范围内，奥地利居民为前南斯拉夫地区战争受害者捐了 1.2 亿美元，而且是不能减税的。

在这种背景下，奥地利欢迎扩大欧洲联盟，把它看作是建设一个和平与民主欧洲的机会。但我们的眼光也看到欧洲以外。奥地利承诺致力于到 2015 年把生活在极端贫困中的人数减少一半的国际发展目标。事实上，克服贫困是奥地利发展合作的第一优先。而且我们相信，克服贫困的斗争是既必要，又可能的。必要是因为，经济增长和人们十分期盼的增长的涓滴作用，往往不足以使穷者迅速而不可逆转地摆脱贫困。因此需要有能帮助这些人的有针对性的措施，帮助提高他们的地位。

第二，克服贫困的斗争是可能的。成功地克服贫困的办法和战略是有的，如果应用适当，能导致预期的积极结果。进行一场有系统的克服贫困的斗争的额外好处是它有预防暴力冲突、难民流动和迁移的作用。同时，它将大大减少国际社会的相关费用。奥地利推行一项全面政策，旨在根据有关的减免债务协定，消除造成贫困与欠发展的根深蒂固的原因。

奥地利认为，所有措施的有效性主要取决于捐助者的合作和协调所采取的措施，以及执行所有权和伙伴关系的原则。关于发展进程的速度和方向的决定，必须由发展中国家政府及其人民来作出，因为只有有关的人及其组织处于主导地位，可持续发展和消除贫困才能有效实现。

代理主席（以英语发言）：我现在请阿拉伯叙利亚共和国社会事务和劳工部长巴里亚·库德西夫人阁下发言。

库德西夫人（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：在我国伟大领导人哈菲兹·阿萨德去世之后，整个阿拉伯叙利亚共和国陷入悲伤和哀痛之中，就在这个时候，我们来到这里参加大会题为“社会发展问题世界首脑会议及其后的发展：在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”的特别会议的工作。

我愿首先借此机会感谢那些对我们的巨大损失表示悼念的人，特别是秘书长科菲·安南先生以及大会所有成员。

首先，我愿向大会主席转达阿拉伯叙利亚共和国政府和人民的祝愿，我们真诚希望本届特别会议取得成功，希望我们能够实施我们所寻求的目标。

在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议五年之后，我们今天在日内瓦聚会，以评估我们的执行情况，共同审查我们所制定的计划，以及我们试图消除在某些事件之后普遍存在于世界的恐惧、贫穷、不稳定及不安全的情况。本届会议的目标是在全球化的世界上实现惠及每一个人的社会发展。谈到社会发展问题，我们叙利亚的方针建立在以人为本、生命的宗旨和若干其它基本原则的基础之上，其中最重要的是，采取均衡和可持续的经济和社会政策，使我们的发展政策适应具体的需要，适应区域和国际上的可变因素，充分利用我们的生产能力，通过实现经济多样化和发展我们的科技能力，加速经济和社会发展进程。以此作为基础，我们的社会和经济计划侧重

于开发资源，提高人们在物质、社会、文化和保健领域的生活水准，因为人类是发展的工具、目的和手段。

在与贫穷作斗争方面，叙利亚政府通过了一系列全国经济和社会政策与方案。它们均侧重于动员我们的所有资源和能力，以便经济地利用这些资源，实现农业和工业部门的发展，使我们的运输和通讯部门现代化，并且支助小生产者。我们还力求为社会的低收入阶层提供食品补贴。政府还着重为所有公民免费提供保健和教育，我们现在正扩大向社会的贫困和易受伤害阶层，包括那些残疾家庭成员、孤儿和老年人提供社会保健服务。在这样做的时候，我们与非政府组织开展合作。我们还制定了一项全国计划，以提高营养水平，消除饥饿现象。我们正在与国际劳工组织和联合国开发计划署（开发计划署）合作，举办一系列讲习班，以便消除贫穷。在开发计划署的合作下，我们还为进行实地调查商定了一项政策草案，以便全面确定叙利亚的贫穷状况。

关于劳动和劳动力，《叙利亚宪法》规定，必须为所有公民提供工作机会。政府通过了一系列法律，对劳动者和工人提供保护，并设法协调劳资关系，许多规定包含有保护妇女和青少年的内容。妇女享有与男子同样的待遇，不受任何歧视。国家还庄严规定了平等机会的原则，其中包括为残疾人提供机会。关于移民工人、难民和流离失所者，政府也确保对巴勒斯坦难民提供工作，他们享有与叙利亚劳动者同样的待遇。

所有在叙利亚工作的阿拉伯移民劳动者与叙利亚工人同样对待，其他的外国人则享受互惠待遇。政府的社会政策支持增加就业的原则，并通过在教育 and 培训领域进行投资，促进获取工作的机会。教育政策则侧重于为男女提供平等的受教育机会，并实行初级义务教育，在教育和发展目标与消除文盲之间建立联系。我们已经加强了对培训和重建工作的重视，建立了专门的中心，旨在对各个领域的社会和经济需求作出反应，并增加履行我们各项职责所需的技术人员的数量及提高他们的技能。

叙利亚政治领导层力图增强妇女的作用，提高她们的参与程度，并鼓励她们在经济生活中发挥建设性作用。我们在 1999 年设立了一个职业妇女委员会，以便组织妇女的各项工作，在工业发展方面进一步促进她们发挥作用。叙利亚阿拉伯妇女继续在高级行政管理机构和决策部门担任职务。

关于社会福利，我国的宪法一向高度关注社会福利概念，不因性别、宗教、语言或信仰而作任何区别，因为在权利和责任方面，所有公民在法律面前一律平等。叙利亚特别关注家庭，因为家庭是社会的基本单元，国家继续作出各种努力向家庭提供充分支助。

我们对残疾人问题给予特别关注，建立了若干机构、学校和中心，以便向各类残疾人提供受教育和培训的机会。残疾人在各类国家机构中工作的人数的比例，绝不能少于 4%，目前我们正在力求把分配给残疾人的工作职位增加到 6%。

在照料老年人方面，我们制定了一项全国计划，向老年人提供保健和社会服务，并建立了私人疗养院，为老年人提供福利和保健。政府还特别关注建房部门，以确保家庭拥有适当的住房，因为住房是人类的基本需求，能为人们带来尊严和安全感。因此，我们支持合作建房和提供银行贷款的财政方案。我们依赖现代技术规划和实施我们的建房项目，并通过了若干法律以促进公营部门的建设。

政府也作出努力为所有公民提供全面的基本服务，把这作为其基本保健需求的一部分，特别强调诸如母亲和儿童等最易受害群体的基本保健。关于向土著工人、难民和流离失所者提供服务的问题，由于外国占领，叙利亚遭受了极大的苦难，这构成了享受基本人权的极大障碍。由于以色列当局的镇压行径，生活在被占戈兰高地的公民，特别是妇女遭受了极大的苦难。

叙利亚曾在一些论坛强调，在我们区域建立公正与全面和平以及建立稳定是实现发展与平等，以减轻生活在戈兰和其他被占领阿拉伯领土上的叙利亚妇

女所遭受所有形式痛苦的基本条件的一个重要组成部分。

然而，在全世界面前声称它正在努力谋求中东和平的以色列却拒绝遵守以联合国安全理事会有关决议和以土地换取和平原则为基础的马德里会议的参照准则。没有这些决议和原则，就不可能在中东实现公正与全面的和平。

叙利亚再次重申，它的战略选择是公正与全面的和平，这也应该是以色列的选择。我们必须考虑到这样一个事实，即叙利亚不会放弃它的一寸土地。我们在这个讲台上敦促国际社会支持叙利亚努力争取结束占领，使以色列从被占领叙利亚戈兰完全撤到 1967 年 6 月 4 日的界线，并使安全理事会第 242 (1967) 和第 338 (1973) 号决议得到执行。这些决议规定将被占领的领土归还叙利亚，确保向叙利亚居民归还其土地和财产，并使他们能够利用自己的自然资源来实现充分的社会发展。

代理主席 (以英语发言): 我请阿根廷社会发展部长费尔南德斯·梅希德夫人阁下发言。

费尔南德斯·梅希德夫人 (阿根廷) (以西班牙语发言): 1990 年代在阿根廷人民的总体记忆中是一个好坏参半的十年。结构改革使我国经济向世界敞开了大门，并提高了它的生产力，然而，实施这一改革的办法却将社会差距加大到了前所未有的程度。缩小这一差距是最近当选的费尔南多·德拉鲁阿先生所领导的新政府的主要目标。国家政府为实现这一目标而开展的努力把重点放在提高参与社会发展的公共和私营结构的体制技能方面。

为此，在新当选政府宣誓就职的同一天即成立了社会发展与环境部。这项决定是所采取的一项战略的第一步，这项战略将社会政策作为一种综合行动方式，力求使广大居民充分享有公民权利的益处。我们在对 1990 年代社会政策的分散状态进行评价之后，意识到有必要统筹规划各种社会政策。当时全国各部曾经有 66 项社会方案。这种分散状态导致根本不可

能在社会政策方面实现效力和透明度。我们这项战略的关键在于综合处理各项方案，建立受益者的统一登记册以及建立包括各省政府在内的广泛政治共识，无论该政府属于哪个党派。这就是阿根廷为应付我国目前所面临严峻社会局面而制订的办法。我们相信，它也将为有效利用国际组织所提供的资源创造新的条件。各国际组织的捐助与合作对于目前的阿根廷来说是必不可少的。

继社会排斥现象的核心问题，也就是所谓的结构性贫穷问题之后，与其他国家一样，一种新形式的贫穷也已发展成为一种社会现象，并影响到中等收入家庭。这些家庭曾经习惯于靠一种稳定而且收入丰厚的工作维生，但突发的急剧经济变革将他们推到了必须为生存而挣扎的境地。这个问题并没有在 1990 年代的社会政策议程上占据重要位置，因而我们通过统筹规划地方发展方案处理了这一问题。我们的目标是在增强这一阶层的自身能力同时，将这个阶层完全重新融入生产活动。

在阿根廷有 200 万土著居民，这就是说，他们家庭的月收入为每名成员不超过 67 美元。这种状况的长期继续存在和重复出现不仅从道义上讲是无法令人接受，而且严重威胁到总体社会和谐。为了处理这一严重问题，新政府即将执行迄今为止最重要的社会发展方案：消除排斥现象的综合计划。

这项方案的对象是生活在上述条件下的 455 000 个家庭。它的主要目标是推动打破赤贫反复出现的恶性循环；其办法是避免这些家庭中缺乏营养、保健和教育的儿童在开始成家立业时重新面临他们成长时期所遭遇的贫穷状况。这项计划将由教育部、卫生部以及社会发展和环境部执行。这些部门将共同为儿童的发展提供所需的奖学金、初期保健服务和粮食。由于我国政府是一个联邦制政府，因而我要重申，国家、省和市各级政府必须联合开展努力。这项计划的概念基础是确保家庭本身在消灭贫穷的斗争中担负起责任；只要每个家庭履行其对每个成员保健和营养所负有的责任，并确保儿童和

青少年定期上学，那么它就会继续从这项方案中获益。

这项计划的第一阶段将于今年 7 月付诸实施。它将使我们能够对方案的执行办法进行评估，从而保障该方案为所有有关的人所规定的目标得以实现。致力于社会发展的三个部门正在这一领域开展合作，这体现了我国的一项重大体制革新；过去人们曾多次提出这方面的建议，但从未得到充分实施。

如果在我们执行这些战略革新的时候发生社会或气候方面的紧急情况，那么我们一天也不会停止对处于不利状况的家庭提供帮助，也不会罔顾我们的义务。我们将执行任何此类紧急情况可能需要我们履行的义务，与此同时，我们将继续努力建立一个公民享有自由而且负有责任感的国家。随着生产力的提高以及充分就业的实现，他们将不再需要公共援助。

代理主席（以英语发言）：我请科威特社会事务和劳工部长兼商业和工业部长阿卜杜勒·瓦哈卜·穆罕默德·瓦赞先生阁下发言。

瓦赞先生（科威特）（以阿拉伯语发言）：我高兴地向大会转达科威特国埃米尔谢赫贾比尔·艾哈迈德·贾比尔·萨巴赫殿下的问候，我荣幸地代表他以科威特的名义在本论坛上讲话。

主席先生，我想祝贺你肩负起本届重要会议主席的职责，我深信，凭借你的能力、才干和效率，你将指导会议取得最佳成果。我荣幸地对瑞士政府首脑和瑞士人民主办本届会议表示感谢。

1995 年 3 月联合国在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议是巩固各国和各国政府对社会发展所作承诺进程的一个转折点。它强调每个国家都必须制定国内战略，以改善本国人民的状况。

宣言的主要因素旨在消除贫穷与失业，实现充分就业与社会融合并为各社会实现安全、稳定与正义铺平道路。参加国在过去几年为寻求社会发展作出了努力，今天又出席了本次会议，说明它们强烈希望改善

本国人民的社会状况。通过实行已不再能独立于经济发展战略的社会政策，这是可以实现的。社会和经济发展相辅相成。

甚至在《哥本哈根宣言》发表之前，各种形式的发展问题就已成为科威特国的基本关切。此后，发展权成为人权领域的一个主要问题，科威特国为创造适当条件以实现这一权利，作出了不懈努力。

当前，科威特国正在修改和更新它的法律，以便使之与宣言相一致。确切地说，为实现社会和经济发展目标，已颁布许多法律。其中有关于知识产权、版权、环境保护、外国投资管理、调动国家劳动力及照顾残疾人的法律，还有 1996 年批准《经济、社会、文化权利国际盟约》的法律。科威特被选为 2001 年阿拉伯文化之都，是我国实行这一英明政策的结果。

科威特认识到，全球化是一把双刃剑。尽管许多国家愿意迅速受益于全球化对其经济和社会环境的积极影响，但其它国家，特别是最不发达国家，加入全球化进程的能力较小，有可能受到不利影响。

此外，出现了一些新的社会现象，如暴力、毒品、贩运武器及其它国际禁止材料。它们阻碍着国际、区域和国家各级的社会发展。

我们认为有必要在联合国及其专门机构的领导下，建立新的国际合作与协调机制，以消除这些威胁着国际和国家安全与稳定的社会现象。我们希望将这一机制纳入本届会议的决定。

自独立以来，科威特国就一直认为没有积极的经济进步，就不能实现社会发展。因此，科威特正致力于通过官方发展援助，支持世界许多国家的发展项目。我们对此类项目的官方发展援助额为我国国民生产总值的 4% 至 5%，远远超过了宣言第九项承诺规定的 0.7%。

科威特许多非政府机构，包括福利组织，向一些发展中国家提供了货币和实物慈善援助，以支持它们的社会发展。

为实行减轻发展中国家债务负担的政策，科威特在 1995 年颁布了一项法律，免除了一些发展中国家所欠的付还贷款及其它一些国家的利息。这一姿态突出说明我国渴望有效地参与提高这些贫穷国家的生活水平。

执行《哥本哈根宣言》第 26 段 (u) 项规定的原则与目标的办法之一是

“为实现充分的社会发展，强调根据国际公约，让所有战犯、在战斗中失踪者及人质回到其家庭的重要性。”

在这方面，科威特极其痛苦地忆及并想提醒大会，有些科威特和第三国战犯及被拘留者仍被伊拉克当局关押着。他们迄今已被关押了大约十年。这种行为构成了对国际法与国际规范的违反。我们对伊拉克施加更大的压力，使其释放科威特和第三国战犯及被拘留者，与联合国各机构及红十字国际委员会进行合作并执行有关国际决议。

主席（以英语发言）：我请海地计划和对外合作部长安东尼·德苏尔斯先生阁下发言。

德苏尔斯先生（海地）（以法语发言）：请允许我以计划和对外合作部长及海地代表团团长的身份，转达海地共和国总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生的热情问候。我还谨祝贺大会主席当选并祝他圆满履行其职责。我想尤其感谢瑞士政府为使海地共和国能参加本届会议而给予海地的值得大加赞扬的支持以及在此给予我们的热情欢迎。

题为“在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”的联合国大会第二十四届特别会议是坚决参加消除贫穷斗争或真诚支持这一斗争的国家不断进行的审查工作的又一个环节。有些国家业已执行行动计划，本届会议重视它们通过行动计划，在施政和社会保护方面取得的一些进展。会议还说明了各国在选择政策以便更好地分配经济增长果实方面所面临的挑战的规模。这也是评估各国实现更广泛社会正义的行动和公共政策的一个论坛。

在哥本哈根首脑会议之后，海地共和国集中努力促进海地的社会方案，加强了在国家公共投资方案下业已实行的规定。投资方案将社会正义、公共安全、教育及通过乡村保健中心增加保健服务，列为优先事项。

政府利用其微薄的税收来使国家医院系统现代化、发展教育基础设施和建造公路。

该国的体制危机由于未批准贷款协议、尤其是那些同多边发展机构谈判取得的协议而使政府的计划瘫痪。然而，重新展开这一计划和恢复体制正常状态的前景是良好的。这是去年 5 月 21 日举行的立法选举的框架，这一选举旨在重新选出共和国参议院三分之二的参议员以及各区域当局的代表和领导人。第二轮订于 7 月 9 日举行。

政府一项广泛长期发展方案的战略计划，在去年 9 月于特立尼达和多巴哥举行的哥本哈根首脑会议后续会议上得到长时间的讨论。

所取得的主要成果涉及到为 3 至 12 岁的所有儿童建立一项普及入学的方案；推动和扩大提供学校午餐的全国计划；为象农民、在街头设摊位的妇女和小企业者这种社会上的易受影响的阶层扩大信贷基础；扩展权利下放的信贷计划的规模；使农业机械化；并使公共交通系统现代化。

然而，尽管政府采取各种不同的行动，但鉴于目前的财政困难，战胜贫困的战略目前未取得很良好的成果。政府仅有起码的信贷限额，决心遵守已确定的预算准则，正做出巨大的财政牺牲以避免把石油产品成本上升的负担转给人口中易受影响的阶层。因此，国家必须承担这些成本和业务开支及还本付息。

政府致力于推行战胜贫穷的计划。将再次于长期发展战略的执行阶段争取已经产生令人鼓舞的结果的行动，该战略的轮廓已在各国在联合国开发计划署帮助下进行的联合评估的框架内拟订。

政府打算在这一长期战略框架内采取下列主要行动：一、通过一项基于为私营投资增长创造条件的

经济政策，以扩大国家财富和创造持久和稳定的工作；二、采取一项旨在使地方当局建立能力的权利下放政策，以使它们能够负责其社区的社会经济发展；三、鼓励当地人口参与拟订各项方案和项目；四、采取一项非政府组织方案一体化的政策。

应当强调，这一战略的执行的执行的基础是统计方面的一项全国能力建设计划，这将使它能够确定贫穷的分布情况而收集可靠的数据，这种基本工具将使政府能够查明贫穷地区并确立优先顺序，以更好地确定其行动的目标。

主席恢复主持会议。

正如秘书长在其对特别大会的开幕讲话中所说的那样，共和国政府必须在人民中投资，以一劳永逸地消除贫穷的阴影。

战胜贫困的斗争必须是普遍的。各国应对这斗争做出承诺。发达国家必须帮助第三世界国家收获全球化的成果，迄今为止全球化仅使一小部分国家受益。战胜贫困意味着努力克服第三世界国家边缘化的情况，以避免与移徙、跨国犯罪和社会暴力有关的问题，这些问题本身就是进步和文明的障碍。

显而易见，海地共和国在第三个千年到来之际，决心加入那些其特点为经济现代化和民主的国家的行列。在这方面，确信为了实现这些目标，它必须通过更高的区域一体化和在积极合作的框架内使其资源有效地分权化而加强其发展能力。

海地代表团坚决支持某些代表团所做的关于拨出较富有国家的国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的发言。海地代表团本着这种精神，支持法语国家组织代表代表讲法语国家所作的发言。

我们正在保健和医疗培训方面同古巴共和国进行一种新形式的合作。这一经验清楚地表明了南南合作的利益。然而这种做法鲜为使用，因为较贫穷的国家在无必要资源情况下无法受益于所掌握的专业知识。因此，海地共和国要求捐助国在制订其战略时考虑到对较穷国家的旨在执行社会发展项目的技术合

作方案筹措资金的问题。这是对最不发达国家战胜贫困的另一种形式的支持。

海地属于美洲国家中的最贫穷国家，决心抓住这一历史机会而一劳永逸地消灭贫困的阴影。大会这一关于社会发展问题的第二十四届特别会议，是支持各国或国家集团已经采取的步骤的理想论坛，这些步骤旨在免除包括海地在内的最贫穷国家的债务负担。

我荣幸地以国际相互声援的名义并代表我国，向大会第二十四届特别会议提出海地共和国的请求：免除所有穷国的债务或使之变为对支持社会方案的投资。

主席（以英语发言）：我请亚美尼亚副外长鲁本·舒加里安先生阁下发言。

舒加里安先生（亚美尼亚）（以英语发言）：我们在反思自 1995 世界发展问题世界首脑会议以来的岁月时，发现我们今天正处于全球化和新的信息时代的十字路口，这一时代正缩短地理上的距离、跨越边界并取代传统的全球财富来源。

自哥本哈根首脑会议以来，国际社会的发展进程突显了最优先注重社会发展和在建立二十一世纪民主社会中所有人福祉的充分标准的重要性。

世界首脑会议的结局集中于承认社会发展是一项政治优先任务，即使实现首脑会议的目标将是一种漫长和复杂的进程。

首脑会议重申社会发展应是国内政策的一个组成部分，各国政府应为所有国家经济方案承担责任，因为它们具有重要的社会影响。1995 年首脑会议的决定分配了具体的任务并明确了共同的做法，以确保在改善全世界生活条件方面取得进一步的社会发展。这些决定尽管是非强制性的，但确立了标志着下一世纪全世界社会发展的目标的标准。

为了评估首脑会议的目标所执行的程度，应当集中注意自哥本哈根会议以来取得的进展。在这方面，本届特别会议提供了一次难得的机会来分享积极的

经验并检察现有的障碍和困难。它还使我们得以审查各国充分应付主要社会挑战的能力。

今天，显然世界所有国家——先进国家、发展中国家和处于转型期国家——都受到了全球化的深刻影响。由于贸易、劳动分工以及更有效和多样化地分配财政资源，实现了专业化，市场进一步扩大，这应该提高总的生产力，提高生活标准。但是，没有任何国家可以自动地从这个趋势中受益。

各国政府面临的主要任务是执行健全的结构调整政策，迎接社会挑战，利用全球化今天提供的机会。国内经济规划和改革与区域合作和一体化同样重要，可以最大限度地获得利益和机会。因此，社会领域的改进必须是有效经济政策和方案的组成部分。

社会发展问题世界首脑会议也是国际社会在促进社会发展领域国际合作道路上的一个里程碑。我们认为，联合国应将社会和经济领域活动的重点更多地放在经济处于转型期的国家具体要求方面，以便通过克服转型期间不可避免的各种障碍，促进这些国家融入世界经济领域。

亚美尼亚在从极权政权向民主和开发社会过渡过程中还必须同时加强其国家结构。更重要的是，它必须加强其经济潜力，制订新的社会议程并解决卡拉巴赫冲突。最困难的是，亚美尼亚必须同时解决所有这些问题，因为所有这些问题事实上都是相互依赖的。

亚美尼亚经济转型时期的特点是，与中欧和前苏联各共和国的贸易崩溃，生产急剧下降，高通货膨胀率以及收入减少和购买力下降。劳工市场失调造成的结果是，平均薪水不足以保障最低的生活条件。过去的苏维埃社会政策系统不再发挥作用，它不能提供《亚美尼亚宪法》规定的社会安全网。根据令人震惊的估计，在过去五年里，亚美尼亚实际人口减少了。高失业率造成人口外移，人口外移已造成了人口结构变化。

与中欧和东欧经济处于转型期的其他国家一样，亚美尼亚通往市场经济的道路上存在着政府认为需要高度优先重视的若干问题。这些问题正是 1995 年在哥本哈根会议讨论和审议过的问题。在过去 5 年里，亚美尼亚政府执行了一个复杂的方案，其目的是改进我国社会环境。已经进行了某些结构改革，有些结构改革已经纳入新的立法之中。政府认为，制定关于社会政策的国家方案非常重要。

我国现在已经发起一个减少贫困战略方案，其部分内容包括促进经济活动、降低失业率、改进国家管理制度、加强反腐败运动以及改进向社会上处于脆弱地位的人群提供的国家服务。

根据 1996 年关于改进社会状况的总理命令，社会安全部和统计部制定了一项行动计划。进行了一系列的调查，调查结果被用来改进社会安全制度。政府于 1998 年建立了一个关于一篮子最低消费物质的计算方法委员会。其结果是，制定了计算方法，根据这种方法，每个季度计算出粮食和消费预算。1999 年，在已开展工作的基础上，实施了家庭津贴制度。今年早些时候制订了一份关于消除贫困国家战略的临时文件，该文件强调了社会发展和消除贫困努力中的各优先事项。

为城乡中小型企业创造有利环境的政策以及执行包罗万象的国家投资计划就是为了消除贫困。这个方案还预期，更多的人将得到社会服务，特别是得到教育和保健服务。这些活动反过来又能创造机会，使所有人都能够得到充分的教育机会，并且改进教育系统的筹资状况。在扩大免费保健服务计划方面，保健特别是儿童保健是中心内容。

各脆弱人群例如难民和国内流离失所人士也是政府政策的重点。从 1988 年至 1993 年，由于邻国阿塞拜疆进行种族清洗，约 30 万难民在亚美尼亚定居。此外，由于地震以及阿塞拜疆不断炮击亚美尼亚边界地区，造成了约 17 万国内流离失所人士。

纳戈尔内卡拉巴赫冲突不仅对亚美尼亚而且对整个地区的社会局势造成了负面影响。与阿塞拜疆不同，亚美尼亚从未将难民和国内流离失所人士的社会问题政治化。我国政府在国际社会帮助下已采取严肃的步骤，解决他们的需要。

今天，亚美尼亚约有 20 万失业人士。实施社会安全制度将使政府政策和过渡性权宜措施发生质的变化，这些政策和措施将转变为解决贫困和失业问题的长期战略。政府计划发起的另一重要方案是鼓励开展公共工程，这些工程将成为减少失业率运动的重要组成部分。政府正在鼓励非政府、慈善和宗教组织和基金发挥日益重要的作用，并且与其中的许多组织合作，甚至将某些领域的社会支助活动委托给它们。

社会发展的一个重要步骤是训练适当的专门人才。过去，亚美尼亚没有一所大学设有与社会服务系类似的科系。整整在 5 年之前，亚美尼亚最古老的学校——埃里温国立大学——开始教授有关课题，今年，第一批具备社会服务文凭的专业人才毕业。这些毕业生是我们的财富——《社会发展问题哥本哈根宣言和行动纲领》是这些学生学习的部分课程内容，他们在走进专业生活时，设定的目标是协助实现首脑会议的各项决定，协助亚美尼亚、本地区和整个世界的社会发展。

主席（以英语发言）：我现在请意大利外交部副部长里诺·塞里先生阁下发言。

塞里先生（意大利）（以意大利语发言，代表团提供英文稿）：1995 年在哥本哈根作出的选择是关于发展问题国际反思和讨论的非常重要时刻。

有些学派认为，仅仅依靠市场机制就足以解决经济和社会发展问题。在这方面，哥本哈根会议和此后的联合国历次世界会议再次强调，必须使解决社会问题的办法返回到经济发展的基础问题上：人类发展、消除贫困、失业和社会孤立、必须保护环境和保护环境的再生产、促进妇女的新作用以及儿童权利。

虽然我们已开始走上这条道路，但这仅仅是一个开始。仍然有许多障碍和困难尚待克服，许多战略尚待调整。

首先，我认为，过去几年的经验表明，只有利用全世界采用的一整套经济、金融和贸易政策，才能有效地实现发展援助、消除贫困措施和促进人权和人格尊严的各项目标。如果考虑到全球化进程，这种情形尤其明显，全球化对人民生活产生了巨大影响，引起了广泛然而却矛盾的运动和抗议——例如在西雅图发生的抗议运动。

问题并不是是否要防止或阻止全球化进程。但现在很明显的是，应该管理这些进程，以实现更稳定的经济增长，保证优先重视每个社区的人类发展和社会及民政发展。

这意味着各政治当局——从联合国开始——必须在全球和区域各级建立新的关系，各金融、货币和贸易当局也必须在各级建立新的关系。发达国家与发展中国家、特别是与最不发达国家之间必须建立新的、更具代表性的和更公正的权力平衡，最不发达国家对决策机制的影响仍然太小。

在这个进程中，属于联合国或与联合国有联系的各项国际机构和组织可以通过鼓舞、指导和协调发挥作用，其鼓舞、指导和协调活动不应局限于技术性 or 纯官僚的方式。这是实现哥本哈根会议以及此后制订的各项目标的唯一途径，因为这些目标导致的各种选择将影响经济和金融政策的结果及其衡量标准。

在这方面，必须紧急采取行动。人道主义危机和紧急状况的发展速度往往超过我们通过大胆解决办法、适当资源和创造精神预防和避免危机和紧急状况的能力。在此只需指出移民流动造成的悲剧——例如最近在多佛发生的悲剧——以及与这些悲剧相联系的新犯罪现象。根据同样的思维方式，我们必须面对我们将进入的艰巨工作新阶段。这是我们的直接责任。过去几年的经验至少使我们学到三项经验。

第一，现在日益需要从单独和独立的发展合作项目过渡到以目标和共同战略为基础的合作，过渡到协调行动，这种协调行动可以成为指导各国和各区域政策的衡量标准。

第二，必须在统一和协调的倡议之间寻求新的动力，但这些倡议可以超越僵硬的部门做法、集中做法和有时仍然是纯福利性的做法，鼓励新伙伴及其社区广泛和分散地参与。在这种努力中，所有民主体制和文明社会的组织都将发挥新的作用。因此，意大利决定与大会这次特别会议协调，举办一次为期两天的特别活动，讨论分散的合作问题。

第三项经验是在其他两项经验基础上得出的。在今日世界里，由于新的相互关系在不断建立，由于通讯和新技术带来的新潜力，在社会生活最丰富的这个时刻，必须在私营和公营部门之间、经济和社会活动之间、经济活力与社区之间以及在团结或伙伴体系价值观之间找到新的连接形式，甚至使其融为一体。此外，还应该使国际合作也采用这些新形式。

欧洲联盟具有提供官方发展援助的巨大潜力，应该作出必要贡献。为实现哥本哈根会议制订的各项目标，这种贡献可能对发展联盟的社会和政治文化起到决定性作用。目前，我们正在欧洲委员会框架内努力实现这些目标。

我们正要求意大利负责合作的部门采取这些办法，找到增加官方发展援助资源的途径，并在双边和多边合作之间实现新的平衡。后一种合作形式是在发展政策方面执行必要创新办法的最适当工具，但需要避免繁文缛节，需要促进所有提倡者进行真正的对话。

为此目的，意大利正与联合国开发计划署（开发计划署）和其他国际组织合作，执行促进人类发展的框架方案——在世界 14 个国家相互协调执行的方案。2000 年，我国已为新框架方案拨出 15 000 多万美元，这些方案是专门为减少贫困和实现哥本哈根会议其他目标而制订的。

意大利希望参加这些新形式的合作，因此，我国决定通过向开发计划署和国际劳工组织（劳工组织）设立的信托基金提供特别资金，参与发起这些方案。我们非常热烈地促请秘书长继续进行协商和努力，使其他伙伴与开发计划署、劳工组织和其他国际组织和机构一道，走上这条道路。

最后，我谨重申，如果日内瓦的这次特别会议和此后采取的行动能够提供新的动力，促进提升、融合以及甚至修订政治、经济、金融和贸易政策，而且从减免债务做起，那么所有这些努力将能够产生真实的影响。免除债务不应再视作“一次性”行动，而应该视作一个新阶段的开始，这个新阶段将防止债务增加，为发展提供新的健全和持久的基础，甚至为迄今为止仍然部分处于或完全处于发展边缘的国家和人民提供新的健全和持久的基础。

主席（以英语发言）：我现在请日本代表团团长有马龙雄先生阁下发言。

有马先生（日本）（以英语发言）：首先，我谨对所有参与这次会议筹备工作的人深表感谢，这是在我们面临二十一世纪之际讨论社会发展现状的一次特别会议。

社会发展问题世界首脑会议取得的协商一致意见是，“发展必须以人为中心”，这对我们在这个重要发展领域的所有活动产生了深刻影响。但是，自首脑会议以来，所谓全球化现象——虽然带来了各种利益——使贫富差距扩大。我们为这种局面而执行的各项措施的首要任务是保护个人的生计和尊严。也就是说，人的安全保障因素必须是社会发展行动的核心。

日本连续九年是提供官方发展援助最多的国家，日本极为重视减少发展中国家的贫困现象。应该通过减免债务，支助发展中国家减少贫困现象的努力。日本坚定地承诺，将根据去年科隆首脑会议达成的经过加强的重债穷国债务倡议，完全免除重债穷国所欠的所有官方发展援助债务。应该加速执行该倡议，在这方面，今年4月，日本决定加强减免债务，在国际框

架下，对合格的重债穷国所欠非官方发展援助债务减免可以高达100%，并向世界银行重债穷国信托基金捐献多达20 000万美元。

在执行债务减免措施时，必须保证债务减免释出的资源被有效地用于促进债务国人民的福利。为此目的，民间团体和其他有关当事方参与这个进程是有益的。日本政府在执行债务减免措施时将考虑到非政府组织和民间社会其他方面等当事方的意见。但从长远观点看，发展中国家必须加强其债务管理能力，增强其最佳利用贷款的能力。为这些目的，自1999年以来，日本举办了多次债务管理讲习班，一些非洲国家参加了讲习班。

在努力减少发展中国家贫困现象时，必须极力强调初级教育和保健以及授予妇女能力的重要性。日本去年宣布的官方发展援助中期政策高度重视这些领域。日本将根据世界教育论坛通过的《达喀尔行动框架》，积极促进高质量的基础教育，特别是强调女童教育。

为了遏制传染病、特别是艾滋病毒/艾滋病的蔓延，1994-1998财政年度期间，日本在人口和艾滋病全球问题倡议之下提供了约10 000万美元的援助。

在1999财政年度，我国在妇女参与发展倡议之下向有关国际组织提供了550万美元。

日本在基层提供援助，以减少贫困现象，在这项活动中，日本支持采取参与性办法。为了支持国际金融机构在这方面的努力，日本决定在亚洲开发银行和世界银行建立消除贫困基金，并分别向这两家银行捐献约9 400万美元。

促进社会发展、包括促进社会一体化不仅本身十分重要，而且也是解决冲突根源的长期措施。日本认识到民主制度为发展中国家善政提供了坚强的基础，因此在我们所说的促进民主发展伙伴关系之下进行了合作。在1994年财政年度开始的5年期间，日本接纳765名受训人员，帮助他们的民主化努力，并且在约40个地区提供选举援助。

日本目前正在努力克服经济困难，我们从以人力为中心的角度优先重视创造就业。本着同样的精神，日本发展合作的重点是提供职业训练，尤其是强调支持妇女和社会中的脆弱人群。

为解决 1997 年以来的亚洲经济危机，迄今为止，日本认捐了 800 多亿美元，以援助亚洲各国，日本的这项援助使我们学到了许多经验教训，其中包括政府、劳工和雇主组织进行三方对话的重要性，这种对话的目的是取得有效的社会协商一致意见，以克服这种危机。日本希望在全世界就业政策领域实施三方原则。

国际劳工组织（劳工组织）在促进社会发展方面发挥着重要作用，它在这个领域的倡议日益重要。《劳工组织关于工作的基本原则和权利宣言》是促进全世界核心劳工标准的重要文书。我们强烈希望劳工组织在促进这些标准方面将继续发挥主导作用。

今天，信息技术突飞猛进，改变了我们的生活格局，提高了我们的生活效率，或许甚至提高了我们的生活质量。使二十一世纪成为和平与繁荣世纪的关键因素之一是保证尚未有能力享受这种进步的人享受到这种进步。在这方面，日本正在作出最大努力，探讨各种方式方法，在发展中国家帮助促进信息技术。

我们聚集在这里，我们都认识到单为追求经济发展而进行经济发展有其局限性，也就是所谓全球化非人性影响。我们意识到这一点，我们聚集在这里制订需进一步采取的行动和倡议。日本决心尽其最大努力，促进实现这项目标。

主席（以英语发言）：现在清新加坡社区发展和体育部常任秘书胡林素（Lim Soo Hoon）女士阁下发言。

胡女士（新加坡）（以英语发言）：新加坡是一个城市国家，总人口约为 390 万，土地面积约为 600 平方公里。除了人之外，我们没有自然资源。我们用水的 60% 依靠进口，几乎所有的粮食依靠进口。我们是个多种族、多宗教、多语言和多文化的社会。

鉴于我国的情形，我国认为我们必须在我国人民身上投资，使人民有发展和增长的机会。我们非常小心翼翼地管理好我们的多样性，以维持我们作为一个民族的向心力。每个新加坡人都认识到，只有在精英管理和自力更生原则基础上经过辛勤劳动才能够得到回报。我们不相信社会施舍。我们认为家庭是我们社会的基本结构。在个人需要帮助时，家庭应该是我们社会安全网的第一道防线。只有在家庭没有能力帮助时，我们才考虑由社区和政府提供帮助。

简而言之，这些原则就是新加坡社会发展政策的基础。我们的办法符合《哥本哈根宣言》的各项承诺。

新加坡强调其人民的经济和社会发展，其方式是动员社会所有部门：政府、自愿人员、私营部门、社区、家庭和个人。

我前面已经指出，我们认为，强大和稳定的家庭是我们社会的基础。家庭积极的价值观代代相传，决定了社会的道义基础，决定了我国社会发展的成功。政府和社区只能帮助提供家庭兴旺发达的环境。在一天结束时，只有家庭才能够决定如何成长。

最近对新加坡家庭进行的一次调查表明，新加坡家庭状况比较不错。但是，由于全球化的影响，新加坡家庭作为一个体制将日益感受到压力。需要工作的父母面临平衡工作与家庭的矛盾。新加坡人特别是受过教育和有职业进取心的人正在推迟婚姻，减少生育或根本不生育子女。与许多其它国家一样，我国的生育率正在下降。我国总生育率目前为 1.49，远远低于 2.1 的更替生育率。

这种现象使新加坡成为世界上人口老化速度最快的国家之一。虽然今天我国人口还相对年轻，但在今后二十至三十年里，这种情形将迅速改变。1999 年，我国老年人口占我国人口 7%。到 2030 年，我国人口 20% 或五分之一将达到或超过六十五岁。这将给家庭工作的成年人造成巨大的压力，他们必须既照顾老人又照顾子女。因此，我们新加坡正在作出极大努力，力图恢复生育率，为老龄化预作准备。

经济和社会发展是相辅相成的。我们必须加大经济大饼，这样我们才能使人民吃饱饭。因此，新加坡政府的优先事项一向是经济发展。目前，新加坡实现了充分就业，所有新加坡人都有机会获得住房、保健和教育等基本服务。

我国人民必须跟上不断变化的全球经济的需要，这样新加坡才能有效地进行竞争。亚洲最近出现的经济衰退再次强调说明，必须促进技术升级和再训练。以知识为基础的经济改变了工作场所，工人必须为向新经济过渡作好准备。

我国一向认为教育是一项战略投资。两性都有获得教育的平等机会。虽然教育并不是强制性的，但我国入学率几乎达 100%。这反映了我国人民对教育作为改善生活的手段的重视。

为最大限度地动员资源，促进社会发展，新加坡政府与地方当局、基层组织、非政府组织、自愿福利组织、工会和社区其他团体密切合作，提供全面的社会服务网和方案。我们将此称作“八方援手”办法。在基层提供援助以及促使社区最大限度地参与非常有效。这些组织提供的社会服务包括咨询、教育方案和资金援助等等。

新加坡政府规划、管理和促进社会服务。政府提供并促进社会服务。政府分配土地或房屋以及资源，并且提供资金。非政府组织提供的服务中，开发费用多达 90%和经常性费用 50%由国家提供，国家还向自愿人员以及民间团体和社区团体提供社会服务咨询。

这种办法还促进社区的团结和相互关心。自愿服务精神受到尊重并得到大力推崇，因为这有助于发展对社区的归宿感，促进加深主人公的感觉，促进动员资源，满足社会和社区需要。我们鼓励有能力和有才能的人帮助能力和才能稍差的人。

与每个社会一样，人民中间总有一小部分人无法解决自己的困难，或者没有家庭或朋友能够帮助他们。政府和社区向他们提供协助，但其协助的方式并不是使他们产生依赖感或无助感。

我们鼓励那些需要帮助的人增强其个人和社会责任感。新加坡社会政策的关键是创造条件，使新加坡每个人都有获得教育、就业和住房的平等机会。帮助处于不利地位人的机会和支助与其他人获得的机会和支助是相同的。这是通过教育、训练和技术升级以及通过社会服务网而实现的，这样，这些人能够保持就业的技能。

新加坡政府与社区一道，努力保证处于不利地位的人得到帮助，努力保证没有任何人被边缘化。能够承担的住房、教育和保健等基本需要是社会安全网的一部分。我们重视较低收入的家庭、穷困老人和残障人士。

在新加坡最近的经济衰退中，政府和社区向那些长期接受临时资助的人提供帮助，使他们可以找到新的工作。政府还制定许多措施，向各企业提供援助，以改善就业环境。

毫无疑问，必须进行经济发展，以保证社会稳定。我国社会发展政策的关键是利用资源，未雨绸缪，为社会问题作好准备，积极规划我国的社会发展。

我国的社会政策通过提供训练和就业以及帮助处于不利地位的家庭应付日常生活，努力帮助处于不利地位的人尽可能实现自力更生。在新加坡，社区与政府一道，负责发展社会安全网，帮助处于不利地位的家庭和个人。这种办法促进社会的相互关心和相互爱护，在这个社会里，每个人都可以参与，都可以有所贡献。

主席（以英语发言）：我现在请毛里求斯代表团团长达马达斯·白楚先生阁下发言。

白楚先生（毛里求斯）（以英语发言）：1995年开展了两项重大活动，这两项活动不无联系。第一项活动是社会问题世界首脑会议，借用联合国秘书长的话说，是“超越其时代”的活动(A/S-24/PV.1)。这一年的第二项重大活动是乌拉圭回合各项协定生效。毫不奇怪，《马拉喀什协定》序言部分第一段强调，贸易和经济活动领域各种关系的目标是人民的社

会和经济福利。关于哥本哈根会议以来，如何实现或者是否实现了这项目标，各方存在不同见解。

哥本哈根会议提供了一次机会，发起了各种新的倡议，以解决影响各社会的各种重大威胁，例如贫困、不平等、歧视、压迫和其他弊端。虽然已经取得一些进展，但这种进展非常不平衡。

我谨简略地讨论我国自 1996 年以来在执行《哥本哈根宣言》方面取得的进展。在此，我谨强调，早在世界首脑会议之前，毛里求斯就已经开始执行促进人类发展的社会经济政策。1968 年，我国的建国之父就为年轻和独立的国家奠定了两个基础，这两个基础就是议会民主制度和福利制度。我国政府在决策过程中继续使私营部门和工会参与影响我国经济的重大决策，以保证每个人都可以享受到经济繁荣的成果。

除其他事项外，毛里求斯国家预算约 35% 用于支付社会服务、社会安全、保健、教育和住房。这远远超越了《哥本哈根行动纲领》制定的各项指标。

1968 年以来，毛里求斯制定了以下各项措施，以促进和加强以人为中心的可持续发展，其重点是帮助穷人：为六十岁和六十岁以上的所有已退休毛里求斯公民提供养恤金计划；建立信托基金，为帮助脆弱人群的各项项目提供资金；从幼稚园至高等教育全部免费，而且初级教育是强制性的，其目的是使我国人民在这个以知识为基础的新经济中具备能力；提供足够的训练和再训练设施，促进技能升级；通过建立“智者委员会”，使老年人参与其地区社区发展的决策进程；建立全国保健服务计划，所有公民都可以免费享受；建立妇女企业家委员会，根据在北京会议所作的各项承诺，促进妇女创业；提供足够的住房，实现“居者有其屋”的概念；提供清洁和安全饮水。

这些措施的最主要目标是向处于脆弱地位的人、特别是向残障人士提供平等机会，使他们可以逐渐融入社会。

虽然我国经济增长率一般保持在每年 5 % 左右，但我们这个小岛屿发展中国家仍然受到外部和内部各种因素的影响。随着全球化和贸易自由化而出现的经济动荡、国际竞争条件不公平——因此造成不平等伙伴之间进行激烈的国际竞争——以及我国产品进入市场的优惠待遇和保障逐渐消失，这些都严重威胁到我国的社会经济发展。因此，发达国家应该紧急考虑根据在《哥本哈根宣言》中达成的协议，进一步开放市场，增加官方发展援助，以维持我国的经济增长率。

市场经济可以而且在某些条件下确实促进经济增长。但是，今天的情形是为了经济增长而追求经济增长，这种情形强调提高生产力，造成发展进程不平衡，从而导致国家内部和国家之间出现收入和财富的悬殊，造成各种社会排斥现象。

我们争取公正和平等是为了建立一个开明和文明的社会。我认为，这两项因素应该是指导我们追求公正和平等努力的原则。必须促进新的思维和政策，逐渐改革目前的制度，最终实现经济再社会化的目标，只有这样，我们追求公正和平等的努力才能成功。

最后应指出，子孙后代评判我们的标准是我们能否动员各方，支持制订发展战略，促进建立一个开明和文明的社会。

主席（以英语发言）：下面请圣马力诺代表团团长费德里卡·毕齐女士发言。

毕齐女士（圣马力诺）（以法语发言）：我非常荣幸地代表圣马力诺共和国政府在大会这次特别会议上发言，这次特别会议有一个非常重要的名称，这个名称也是在哥本哈根会议之后对国际社会的挑战：“社会发展问题世界首脑会议以及今后的展望：在全球化世界里使所有人实现社会发展”。

我国政府认识到，必须克服各种障碍，以实现所有人的社会发展目标，但我国政府也认识到其中存在着相当大的困难。然而，联合国及其各专门机构在加强民主制度和改进经济、保健和社会条件方面取得的

积极成果不断鼓舞着我们，使我们对未来充满希望，感到乐观。当然不可避免地出现过失败，也存在着不可否认的各种问题。

在这方面，我们谨强调指出，国际劳工组织（劳工组织）在社会领域特别是在关于就业和保护工人权利所有事项上具有的基本作用和具体职责。1998年《劳工组织关于工作的基本原则和权利宣言》是促进有效地执行这个方面基本标准的重大步骤，是国家一级政策的非常重要衡量标准。根据这项《宣言》于一个月前分发的第一份全球报告涉及的是结社自由和进行集体谈判的权利。这是两项基本原则，尊重并充分执行这两项基本原则是实现社会发展的前提条件。

促进社会发展就意味着保护人民中最脆弱的人群，首先是保护儿童，今天，儿童仍然是贫困、暴力、无知和剥削的主要受害者。今年2月，圣马力诺议会一致批准了《劳工组织182号公约》，取缔最恶劣的童工现象。我国认为，从现在开始，这项法律文书应该成为具有约束力的国际法。

在最近几十年里，我们看到经济史无前例地增长，造成了市场全球化，促进技术特别是所谓“信息革命”领域技术的突飞猛进。但是，这种发展仅惠及世界一小部分人，世界许多地区的人民未见其利，反而受到全球化现象的负面影响，全球化现象扩大了贫富差距，随之而产生的严重金融危机削弱了个人的经济竞争力。最根本的问题是世界各国之间甚至各国内部没有实现平衡的经济增长。

消除贫困是道义、社会、政治和经济需要，今天，这种需要比任何时候都更加明显。在进入第三个千年期之际，千百万人民仍然没有粮食、适当的住房、获得教育和基本保健的机会和获得任何适当就业的希望，这是不能令人接受的。公共舆论特别是西方国家的舆论已经认识到这一点，西方国家在数量上占少数但却占有和使用世界大部分资源；人民日益深刻地认识到，今日世界存在着巨大的不平衡和深刻的不平等现象。

在此，应该强调指出许多非政府组织所作的重大贡献，这些组织在提高认识和传播信息方面开展了大量的工作。这些组织对国家当局和各国际机构产生了重大影响，特别是在国家、区域和世界各级决定消除贫困和减轻最贫穷国家债务负担的措施时，对国家当局和国际机构产生了重大影响。毫无疑问，对许多国家而言，外债问题是一个非常严重的问题，外债限制了其从事经济和社会发展的潜力和能力。

民间团体代表正在与我们大会同时举行会议，也就是举行2000年日内瓦论坛，这些代表期望这次特别会议为哥本哈根首脑会议开始的进程提供新的动力，以消除贫困、消除社会排斥现象、实现充分就业和促进更公正、安全和稳定的社会。

各国家和整个国际社会都有义务努力保证每个人、每个家庭、每个社会团体和每个民族的生活条件使他们能够有效地享受《世界人权宣言》首次阐述的各项基本权利。

经济利益和合理的获取利润和增加财富的愿望不应该使我们无视团结的重要性。不应该为了市场和力量而牺牲个人和社区的基本权利。经济全球化必须与团结精神全球化相辅相成。这是各种文化和宗教背景所共同享有的人类大家庭祖传的价值观念，我们在制定二十一世纪经济和社会政策时不能无视这些价值观念。

在结束发言时，我谨以我国政府名义表示希望并且促请这次日内瓦特别会议将促进全世界最高层真诚和坚决地承诺促进国际团结。

主席（以英语发言）：现在请巴西代表团团长杰尔松·丰塞卡先生阁下发言。

丰塞卡先生（巴西）（以西班牙语发言）：主席先生，我谨祝贺你当选主席，主持这次特别会议，我谨祝你获得最大的成功。我带来了费尔南多·恩里克·卡多佐总统的致意，他认识到哥本哈根首脑会议的历史意义，他认为这次首脑会议是加强各国政府和联合国促进社会充分发展政策进展的里程碑。

在巴西，政府、议会和民间社会各部门和组织作出了巨大努力，以执行哥本哈根会议各项承诺。我们知道，没有民主制度，就没有真正的社会发展。

近年来，巴西努力改进国家与社会的相互作用，以便更好地了解公共利益，确定符合公共利益的政策。现在，社会要求更加广泛，更加多样化，在巴西，这表明出现了不断进行的大众辩论进程，在这个进程中，过去被忽略的各项要求得到认识，新的思想不断出现。简而言之，我们所看到的是巴西国家的民主化。

因此，我们的公共行政管理效率提高，更加公平，因为这使政府能够集中资源，执行能够为处于不利地位的人立即带来利益的各项措施。通过提供联邦资源，专门用于社会方案，特别是用于保健和教育社会方案，使省政府和城镇政府开展的活动升级，从而加强了权力下放进程。这项新战略的结果已经显现。

使经济稳定的“真实计划”使我们能够遏制通货膨胀，通货膨胀对人民中最脆弱的人群造成了可怕的影响，这项计划成为巴西开始建立比较公平社会的基础。除在教育、保健和就业等领域采取一系列行动之外，创造稳定的宏观经济环境使人民的贫困比率下降，从1993年的41.7%下降到1998年的32.7%。

1993年至1998年期间，巴西其他社会指数得到改善：出生时的预期寿命从66.2岁增加到67.7岁；婴儿死亡率从41.1%下降到36.1%；十五岁以上人口文盲率从16.4%下降到13.8%。

在教育方面，已经发生了一场真正的革命。辍学儿童比率急剧下降，从1992年的18%下降到现在的4%。在过去5年里，中学入学率增加50%，扫盲运动的进展是显而易见的。

在巴西，保健发生了深刻变化。我们支持所有人免费获得保健，其中特别强调预防。每年，联邦、各省和各城市预算之中有20多亿美元用于保健。

公立学校每天向每个儿童提供食物，这对营养质量和儿童保健产生了良好影响。在这方面获得成功的一些其他行动包括基本保健和家庭保健方案以及全

国免疫运动。巴西是提供DPT疫苗比率最高的国家之一，巴西甚至超过了某些发达国家。

根据世界卫生组织（卫生组织）的资料，巴西预防艾滋病毒/艾滋病的方案属于世界上最周全的方案之一，我们是向病患免费提供医药的少数几个国家之一，提供医药是为了减缓这种疾病的发展速度。

在就业方面，巴西是提供失业福利和大规模专业再训练方案的少数几个发展中国家之一。同样重要的是，联邦政府提供信贷方案和收入支助方案，每年提供的金额超过85亿美元，占1999年国内总产值2.4%。

还应该指出，在过去5年里，巴西进行了历史上最大规模的土地改革。约373 000家庭获得了土地，政府还购买了或征收了相当于半个意大利面积的土地。

巴西的社会支出已达到非常高的水平，巴西是拉丁美洲在这个方面投资最多的国家之一。事实上，1993年至1998年期间，我国联邦人均社会支出增加约40%，现在占我国国内总产值21%。

消除贫困和不平等现象不仅在道义上是必要的，而且在经济上也是必要的。因此，为在社会问题上取得进展的各项努力在继续促动政府和全社会。

社会发展取决于经济发展。虽然全球化为各国参与全球经济创造了新机会，但必须认识到，这些机会并没有为发展中国家带来预期的利益。必须解决国际经济制度中日益增加的悬殊，必须使所有国家都能够获得经济增长的机会。

发展取决于适当的国内政策和在国际制度中制订基本和公正的规则。1990年代，巴西接受了全球化挑战，向外国货物开放了其市场，并吸引外国投资。

我们发展中国家必须驳斥那种认为错在我们以及我们必须不断地和无限期地进行结构调整的观点。我们必须强调指出，现在主要是应该由发达国家对国际经济关系和贸易之中正在出现的自由化进程进行必要的调整。

在金融方面，必须采取预防性战略，以保证平衡市场逻辑和各国人民的社会需要。必须增加官方援助资金。

在商务领域，必须制定比较公平的国际制度。在过去十年里，巴西敞开了其市场。然而，许多发达国家却仍然紧闭其市场，继续补贴当地生产和出口，特别是补贴农业部门的生产和出口。制定公平的制度将使发展中国家产品获得发达国家在我们各国市场所享受的同样的机会。

这些都是国际社会必须面对的挑战，只有面对这些挑战，我们才能减少全球化进程的不平衡，使全球化进程更具团结精神。

主席（以英语发言）：我请埃及第一夫人、代表团团长苏姗娜·穆巴拉克女士阁下发言。

穆巴拉克女士（埃及）（以英语发言）：我们再次作为伙伴举行会议，审查我们为实现国家和国际社会发展目标而作的努力，我很高兴有机会讨论我关于迄今学到的经验教训和关于今后的挑战的一些想法。

在哥本哈根会议五年后，我们仍然在追求有人性的全球化。在我们这个新的全球化世界里，变化速度日益加快，毫无限制的自由市场力量使许多人面临不确定的现实，其程度是以前历代人都无法想象的。失业、贫困和被剥夺一切的痛苦以及债务负担都因我们社会的封闭而更显得突出。现在日益明显的是，社会发展问题世界首脑会议设想的“所有人的大同社会”挑战基本上未能实现。

我们必须向我们自己提出的问题是，这个崇高的理想为什么不能实现？我们的期望是否太高？我们是否有些好高骛远？保证物资丰富的国家与基本需求仍然无法满足的国家实现合理的平衡是一项重大挑战，为什么迎接这项挑战如此困难？

我深信，其中的一个答案是，我们缺乏一个新的、有活力的发展模式，这个模式必须创造必要条件，促进经济进步，必须使经济进步与社会发展相联系。“经济增长与再分配”是相辅相成的，这与“经济增

长与涓滴”的消除贫困旧模式不同。我认为，这正是这次首脑会议的真谛所在。我们所有人都必须跨越期盼清单，超越社会责任辞藻，确实执行行动计划，提供必要的鼓励措施和工具，将哥本哈根各项目标和价值观转变为实地的具体成就。

这不是一件轻而易举的事。迄今为止，我们发展中世界看到，各国际组织以及许多国家政府努力将援助与社会保护相联系，其用意是良好的。各国执行了一系列综合经济和社会发展的政策——这是非常复杂的工作，取得了不同程度的成果。除非改变根本游戏规则，否则这些努力的结果仍将参差不齐。今天，第三世界国家被要求以远远低于第一世界国家吸收改革时所用的时间完成改革。我们正在经历一场革命，在这场革命中，“改革”和“过渡”已成为进步的代名词。

顾名思义，第三世界国家用以满足各种需求的资源较少。偿还债务的需求进一步减少了这些资源，因此，经济大饼的规格日益缩小，而需要分享大饼的人口却在日益增加。

我们都面临全球化的压力和风险，但我们面对的负担或享受的利益却不平等。全球化及其附带现象——所谓开放市场——不利于穷人、弱者或脆弱人群，使那些在财富、知识和网络方面占有先机的个人和集团如虎添翼；强大的利益集团控制着全球化和开放市场。

我们被误导，以为跨国公司将替代我们萎靡不振的公共企业，创造投资、就业和出口。然而，它们的活动日益集中在那些较早完成过渡并得到经济合作与发展组织（经合组织）国家强大政治支持的少数几个国家和地区。捐助者要求减少政府干预，破坏了各国政府在社会政策领域的作用。社会责任要求有关国家政府进行管制和密切监测，以保证跨国企业和当地企业等市场力量平衡获取最大利润的愿望与促进公共利益的责任——我重申，责任。

埃及一直在努力实现这种困难的平衡，以取得进步。在上个世纪最后十年里，我国经济改革进展顺利。

在进行这场长期改革之后，我们向我们自己提出的问题是，埃及在取得经济成功的同时，是否也取得了社会成功。答案是有条件的肯定。

虽然存在着刚才提到的各种限制因素以及许多其他限制因素，但我们的所有努力都充满了自下而上的伙伴精神，这些努力的目的是促进基层参与；增加社会部门的预算拨款；顺利地实现 20/20 目标；精简国家预算；以及重点支助脆弱的家庭。

建设低收入住房、重建棚户区、在区域一级执行人类发展指数以及设立信息决策支助中心促进分权治理等项目都可以看到成功的例子。

我们的经济大饼是由我们可以利用的资源组成的，如何分配这张大饼，我们需要有轻重缓急。我们选择将二十一世纪社会的三大支柱作为我们社会政策的重点：人类发展、两性平等和减少整体贫困。在所有这些领域——在教育、保健和营养、两性平等和减少贫困领域——我们都有成功的例子。

仍然尚待解决的一些挑战包括为青年毕业生创造更多的就业机会，提供低成本住房，为脆弱人群提供更好的社会安全保障。我们正在努力制订的政策将为小企业、传统企业、穷人和自谋职业者创造有活力的相对优势，以克服贫困和社会排斥的根源。

我谨提及五年前在哥本哈根会议上核可的 10 项承诺。小型和微型企业包括非正式部门小型和微型企业的需要至少涉及到 10 项承诺的 7 项，但仅有 2 项承诺提到这些需要。我建议将重点放在这个特定的社会经济集团方面，以实现哥本哈根会议的多数目标。事实上，这个部门可能是我们寻找的公平和基层参与的经济增长火车头的答案。

我建议，我们在这次日内瓦会议上共同建立一个机制，根据这个机制，微型和小型企业部门可以成为新发展模式的工具。长期以来，根据旧的发展理论，我们的经济政策注重正式、大型和现代企业。现在，世界各地的研究表明，在过去二十年里，自谋职业的企业家和非正式部门的活动在就业和国内总产值中

的比率在上升。非正式和微型企业部门与我们希望锁定援助的非常贫困家庭有着有机联系，是劳动力中争取体面生活者人数最多的部门，我们努力促进的私营企业多数都属于这个部门。

发展中世界若干先驱已经作出具体努力，促进援助非正式部门和穷人，这些努力累积了重要的经验教训。我们需要建立新的机制，以利用成功的实践成果，帮助微型企业家。我们还需要信息技术应用方面的研究成果，为在边远村庄和拥挤城市工作的芸芸众生服务。

这种倡议可以成为同时开展的若干新倡议的一部分，这些新倡议包括我最近在纽约北京加 5 会议上提出的倡议。我在那次会议上提出的建议是建立一个与全球环境基金相似的全球妇女信托基金或全球妇女基金。这种基金可以成为负责制订战略和开展具体行动的现有各机构、方案和基金的总体规划机构，它们可以整合目前分散的努力，动员更多的资源，以满足两性议程和微型企业议程上的优先需要。

提出这些建议的目的是通过加强协调，动员更多资源，加强伙伴关系，为实现哥本哈根会议各项目标和承诺铺平道路。关于如何最佳地解决我们关于全球公平和参与的共同关注，我相信，国际社会这次特别会议将使南方和北方各利益方意见趋向一致。

在我们举行这次会议的同时，另一项重要活动——2000 年日内瓦论坛——也在进行。应该听取这些人的心声。南方和北方建立真正的伙伴关系，可以产生新的发展模式。这是可以做到的，而且为了我们这个全球村的子孙后代，我们必须做到。

主席（以英语发言）：我现在请马里社会发展部长迪亚基特·法土马亚·恩迪亚耶女士发言。

恩迪亚耶女士（马里）（以法语发言）：五年前，各国国家元首和政府首脑举行会议，承认社会发展的普遍意义，承认必须改善人类状况，并承诺努力实现这些目标。举行那次会议是因为全世界都认识到，必须紧急寻找办法，解决影响我们所有国家、特别是影

响发展中国家的最严重的社会问题，特别是贫困、失业和社会排斥问题。在首脑会议期间，人们认识到，必须解决这些问题的根源，并且解决这些问题造成的令人感叹的后果，以降低这些问题对个人生活造成的不确定性和不安全感。

在那次会议上，国际社会取得了共识，认为经济和社会发展和环境保护是相互依存的，在争取可持续发展的过程中，它们相互加强。国际社会还认识到，以可持续发展为基础的一般经济增长是社会不断发展的关键，精心设计的社会政策对经济和社会发展具有正面影响。

在这种谅解的基础上，首脑会议在一份《行动纲领》中作出了承诺，制订该《行动纲领》的目的是为整个国际社会采取行动提供真实的框架，以促进社会发展，确保全世界每个人的福利。

在马里，虽然没有具体为此目的制订一份国家行动计划，但却制订了若干政策和战略并实施了若干重大部门方案，这些政策、战略和方案的目标都是实现社会发展。马里共和国政府将消除贫困作为其主要重点，除其他事项外，在广泛参与的进程内制订了一项全国消除贫困战略，并向其各伙伴提出了该战略，1998年，各伙伴在日内瓦一致同意该战略。

在创造有利于社会发展的环境方面，我们执行的经济政策使我们取得了一般增长率，但令人遗憾的是，这并没有大幅度减少贫困率，特别在农村地区，贫困率仍然非常高。在收入分配、教育和获得保健的机会方面以及在卫生和饮水方面，仍然存在着重大的不平等现象。已经制订并执行重大部门方案，以解决这些不平等现象，确保普遍获得保健、教育、司法、饮水、体面的住所和就业机会。

卫生和社会发展方案是一项综合办法的产物，执行该方案的目的是改善人民的生活条件。该方案是各方长期审议保健和社会行动制度的产物，它努力减少重大疾病造成的发病率和死亡率，帮助减少社会排斥现象。

为了使人人获得高质量教育的公平机会，制订了一项十年教育方案。目前正在执行该方案，执行该方案将使我们可以实现重要的目标，其中包括到2007年使入学率至少达到75%，降低女童与男童之间的差距。

为了促进社会融合，建立以尊重法律和保障所有人的人权为基础的稳定、安全和公正社会，政府采取了若干行动，其中包括每年举行一次“民主交流时空”论坛，在论坛上，每位公民都有权利就他/她认为受到侵犯的权利问题直接要求国家通过其各部门官员承担责任。

此外，还制订了一项十年司法方案，其目的是使司法机器以及司法本身更接近人民，更有效率，更可靠。该方案努力使司法走近受司法约束的人，促进和保护人权，特别是促进和保护处于不利地位的人的人权，打击腐败和金融犯罪。

为促进充分就业目标，制订了一项国家就业方案，以减少贫困。该方案的目标是从质和量两个方面创造和促进生产就业。该方案特别强调妇女就业、发展中小型企业、劳力密集的基础结构方案和非正式就业。为了执行所有这些内容，国家正在努力促使雇主和工会建立伙伴关系。

为了促进男女平等，结合执行《北京行动纲领》，制订了一项妇女行动计划。由于执行了该计划，在实现男女平等方面取得了重大进展，承认并加强了妇女参与政治、民事、经济和文化生活的事实和作用。

我国马里虽然作出了重大努力，我国人民作出了重大牺牲，但仍然有许多工作要做。最近成立了社会发展、团结和耆老部，这证明马里最高当局再次决心加强行动，实现社会发展和消除贫困的目标。

马里政府深信，《哥本哈根宣言和行动纲领》仍然是今后促进社会发展行动的基本框架。但是，

与此同时，国际社会必须加强采取行动的承诺，加强对发展中国家的声援，发展中国家之间也必须加强相互声援。正如马里共和国阿尔法·乌马尔·科纳雷总统在哥本哈根首脑会议上所指出：

“社会发展是一项真正的世界性挑战，我们必须共同面对这项挑战，应该超越宣传政策，超越虚伪的政治。”

我们必须从谈论过渡到行动，从作出承诺过渡到采取行动，除其他事项外，我们必须努力明确解决债务问题，使目前用于偿还债务的资源可以用于社会部门。迎接社会发展和消除贫困挑战不仅是一项义务。对国际社会而言，这也是一项责任，如果我们不能履行这项责任，则可能威胁到社会的平衡，威胁到社会的稳定。

下午 1 时宣布散会